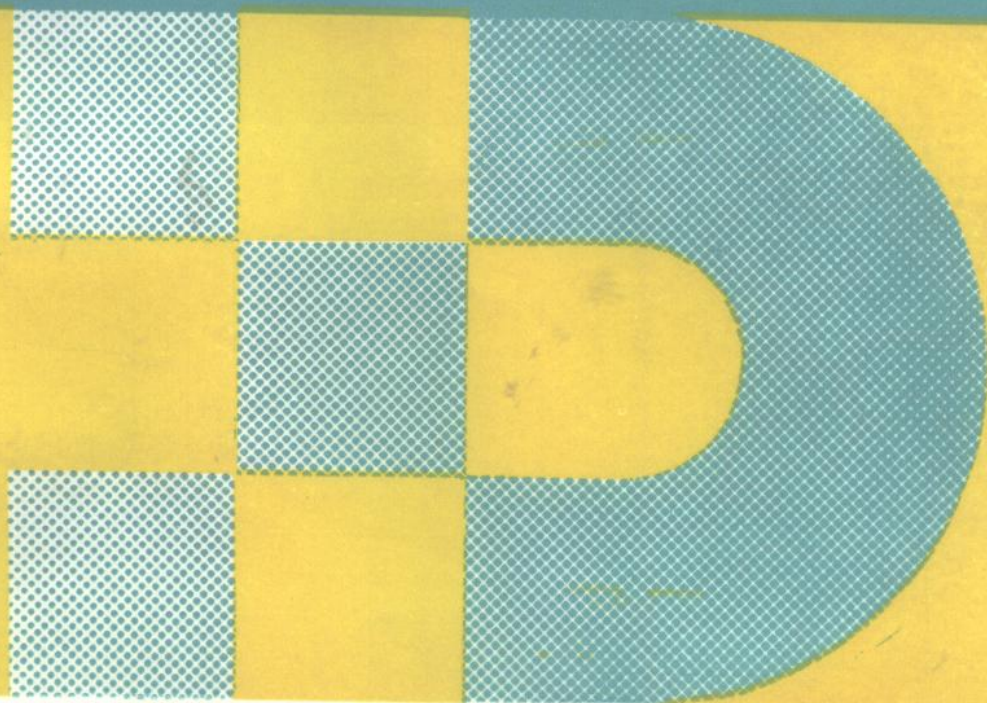


Grundstudium

DEUTSCH 1

Lehrbuch

德语教程



编 著 者:

梁 敏 (Liang Min)
赵登荣 (Zhao Dengrong)
王师丹 (Wang Shidan)
聂黎曦 (Michael Nerlich)

北京大学出版社

德 语 教 程

第一册

Grundstudium

DEUTSCH 1

Lehrbuch

编 著 者：梁 敏 (Liang Min)
赵登荣 (Zhao Dengrong)
王师丹 (Wang Shidan)
聂黎曦 (Michael Nerlich)

北京大学出版社

新登字(京)159号

插图:纪连彬

德语教程

第一册

附练习手册

梁敏 赵登荣 王师丹 聂黎曦 编著

*

北京大学出版社出版发行

(北京大学校内)

北京大学印刷厂激光照排排版 印刷

新华书店经售

*

796×1092毫米 16开本 38.5印张 960千字

1992年9月第一版 1992年9月第一次印刷

印数:0001—4,000册

ISBN 7-301-01790-1/H·183

定价:9.95元

前 言

《德语教程》为高等学校德语专业本科一、二年级教学用书，是综合训练型教材，共四册。本教材注意应用语言学与外语教学法研究的新成果，吸收国内外教材中适应中国学生的成功经验，力求较好地体现《高等学校德语专业基础阶段教学大纲》提出的教学原则和规定的教学内容；在其他单项语言技能训练课程（阅读、听力等）的配合下，使学生经过两年的学习，达到教学大纲提出的各项要求。

本书第一册由语音教程和基础教程两部分组成。语音教程共六课，通过简单的交际情景，使学生熟悉并掌握德语的语音和基本语调，了解德语的读音规则。每课有一定数量的重点音素练习，教师可根据具体情况选择使用。语音阶段的语法以句型方式列于每课之前，学生结合具体场合能正确使用即可。词汇表之外的词汇不要求掌握。

基础教程共十五课，分四个单元。每个单元最后一课为复习课。除复习课外，每课由引子 (Motive)、课文 (Texte)、词汇 (Wörter)、语法 (Grammatik) 和词汇表 (Wortliste) 五部分组成。

“引子”部分以图画为主，辅以少量文字，目的在于引导学生进入主题情景，激发他们的学习兴趣。

“课文”部分是全课的核心。课文题材以日常生活为主，大量采用对话形式，力求内容生动、语言自然。每课有三至五篇短文，以提供较多的语言材料，便于在语篇层面上进行语言训练。此外，每课结合课文内容，重点处理若干交际意向，帮助学生逐步学会根据不同场合和对象得体地运用所学的语言手段。课文练习除了发展学生的口笔头表达能力，还应有助于训练和提高学生的理解能力，因此部分练习有一定的难度。

“词汇”部分除对重点词汇或表达手段进行归纳和练习外，还适量介绍构词法等方面的知识。词汇表按词汇出现先后顺序排列。注有中文释义及简单的配价要求。大纲词汇表之外的词汇一般只要求领会掌握。

“语法”部分在每课中占有重要地位。语法的选择和排列既照顾到语言本身的规律和传统教学经验，又考虑到课文中交际场合的需要。语法项目力求在一定的情景中出现，并通过图表及印刷标志显示其意义和用法，只在必要时加文字说明。语法单句操练和情景练习并重。课文中出现的少量非重点语法，可作为语言表达手段处理，领会掌握即可。

听、说、读、写四种技能在基础阶段应全面发展。语言首先是有声语言，日常交际以口头方式为主，因此第一册教材适当突出听说，但也不忽视读写的训练。

本书配有教师手册、练习手册和录音磁带。教师手册详细说明如何使用本教科书，如何组织课堂教学，并提供必要的背景材料，供教师参考。

从1989年秋季起，本书初稿曾在多所高等院校德语专业试用。在本书编写过程中和试用期间，联邦德国曼海姆德语研究所的福德尔吴贝克先生 (K. Vorderwülbecke) 和舒马赫先生 (H. Schumacher)、海德堡大学的福德尔吴贝克夫人 (A. Vorderwülbecke)、教师手册的编者穆兰同志和韩彼得先生 (P. Hachenberg) 以及其他中外同仁提出了许多宝贵意见。1991年

春夏，我们根据试用中发现的问题和大家提出的意见和建议对本书作了修订。北京外国语学院祝彦教授审阅了本书。在此，谨向所有对本书的编写提供过帮助的中外同仁表示衷心的感谢。

编者深知，要编写一本体现先进的教学思想、符合外语教学的客观规律、反映语言研究新成果的教科书是一件很不容易的事。书中不当之处在所难免，尚祈本书使用者和读者批评指正。

编者
1991年7月

使用说明

1. 本书使用的符号

[] 标注国际音标, 如: Filet [fi'le:]

() a) 表示里面的字母、词或词组可省去, 如:

Frag(e) mal! (Dann) bis bald.

b) 在练习中表示提示词语, 如:

Anna Kant (Frau)

→ Guten Tag, Frau Kant.

c) 说明或举例, 如:

Beruf, Nationalität (Li Ping ist Chinese.)

d) 表示需填适当的词尾, 如: kein(-)

/ 表示有两种或几种可能, 如:

Das/Hier/Da ist ein/eine ...

— a) 表示该音节重读, 是该词的词重音或该句的句重音, 如:

Verzeihung, sind Sie Frau Bauer?

b) 表示对应关系, 如:

Lernst du in Beijing Deutsch?

Ja, ich lerne hier Deutsch.

c) 在练习中表示该词或词组是替换部分, 如:

- Entschuldigung, wann sind wir denn in Köln?

- Um 12.30 Uhr.

--o-- 表示该栏的词或词组可视情况省去, 从而组成不同的句子, 但各句意思不同或不尽相同。如:

Es ist	schon	sehr	spät.
	--o--	zu	
		--o--	

就有五种组句可能, 但意思不尽相同:

Es ist schon sehr spät.

Es ist sehr spät.

Es ist schon zu spät.

Es ist zu spät.

Es ist spät.

... 表示省略, 如: Ich bin/komme aus ...

! 表示两边的词语可根据内容与形式任意连接, 如:

Ich heiße	:	Anna Kant.
Mein Name ist	:	Anna.
	:	Kant.

2. 本书使用的德语缩略语

a) 每课的组成部分

VL=Vorkurs Lektion	语音教程	L=Lektion	课
M=Motive	引子	T=Texte	课文
W=Wörter	词汇	G=Grammatik	语法

b) 练习形式

Ü=Übung	练习	P=Partnerübung	双人练习
G=Gruppenübung	小组练习	E=Einzelübung	单人练习
S=Schreibübung	书面练习	HV=Hörverständnis	听力练习

c) 语法术语及其他

m=Maskulinum	阳性	n=Neutrum	中性
f=Femininum	阴性	Pl. =Plural	复数
Nom. =Nominativ	第一格	Akk. =Akkusativ	第四格
Dat. =Dativ	第三格	Gen. =Genitiv	第二格
S=Subjektergänzung	主语	V=Verb	动词
N=Nominalergänzung		名词补足语	
A=Akkusativergänzung		第四格补足语	
D=Dativergänzung		第三格补足语	
P=Präpositionalergänzung		介词补足语	
Adj=Adjektivergänzung		形容词补足语	
R=Richtungsergänzung		方向补足语	
Sit ₁ =Lokale Situativergänzung		地点补足语	
Sit _t =Temporale Situativergänzung		时间补足语	
SE=Satzförmige Ergänzung		句子形式补足语	
a=Angabe		说明语	
a ₁ =Lokalangabe		地点说明语	
a _t =Temporalangabe		时间说明语	
Abk. =Abkürzung		缩略语	
s. =siehe vgl. =vergleiche		参见	

3. 词汇表除单词外，还包括词组和少量句子。

- 一· 表示重读音节，注在相应的元音下，“-”表示长音，“·”表示短音，如：Europa, zusammen. 重音在第一音节的，一律不注。有 be-, ge-, er-, ver- 等非重读前缀，重音不标注。

在音标中，重音用“¹”表示，注在重读音节前，如：[fi¹le:]

名词 名词后的 -、-e 等表示复数形式，-s/e 表示有两种复数形式，

如：das Labor, -s/e = die Labors oder Labore

如名词注有两种词尾形式，则前者为第二格，后者为复数，如：

das Herz, -ens, -en = des Herzens, die Herzen

动词 动词前缀后如有 /，表示该词是可分动词。

动词后的 +A、+D 等表示配价关系，圆括号表示该空位也可不填补，如：(+A, +D)。

介词 介词后的 +Akk. , +Dat. 等表示支配格位。

VL VORKURS

Lektion 1	.....	1
Lektion 2	.....	12
Lektion 3	.....	25
Lektion 4	.....	37
Lektion 5	.....	49
Lektion 6	.....	62

L1 DEUTSCHUNTERRICHT

Situationen	Unterrichtsgespräch/in der Pause	
Intentionen	zu etwas auffordern/nachfragen/um verständliches Sprechen bitten /Kontakt aufnehmen	
Motive	Jetzt lernen wir Deutsch.	73
Texte	T1 Der Lehrer und die Studenten	74
	1. Sie lernen Deutsch.	
	2. Li Ping erzählt.	
	T2 Der Unterricht	75
	T3 Dialoge im Unterricht	77
	1. Sprechen Sie bitte langsam.	
	2. Wiederhole bitte die Frage.	
	3. Wie heißt das auf deutsch?	
	T4 Wir machen Pause.	79
	HV »Na, dann alles Gute!«	82
Wörter	W1 Buchstabieren	83
	W2 Antonyme	84
	W3 Partikeln: <i>denn, doch (mal)</i>	84
Grammatik	G1 Singular und Plural der Nomen und der bestimmten Artikel	85
	G2 Personalpronomen	86
	G3 Konjugation im Präsens (I)	87
	G4 Das Verb <i>sein</i> im Präsens	88
	G5 Der Imperativ	90
	G6 Positionstypen	92
Wortliste	.....	94

L2 STUDENTENALLTAG

Situationen	Besichtigung einer Fremdsprachenhochschule/Unterricht/in einem Studentenzimmer	
Intentionen	nach Gegenständen fragen/Dinge lokalisieren und benennen/sich orientieren/nach- und rückfragen/widersprechen/bewerten/etwas einräumen	
Motive	Unsere Hochschule	96
Texte	T1 Mein Regal	97
	T2 Helga besucht Thomas.	98
	T3 Kurzdialoge	100
	1. Die Deutschabteilung	
	2. Ich habe keinen Kugelschreiber.	
	3. Wang Lan besucht Helga im Studentenheim.	
	T4 Dein Schreibtisch ist komisch.	104
	HV Ma Lin sucht die Universitätsbibliothek.	106
Wörter	Wortarten - Wortfamilien - Wortfelder	107
Grammatik	G1 Konjugation im Präsens (I)	109
	G2 Der Nominativ; Artikelwörter und Fragepronomen	112
	G3 Der Akkusativ; Artikelwörter und Fragepronomen	114
	G4 Kein Artikel (Nullartikel)	115
	G5 Verben mit Akkusativergänzung	117
Wortliste	.....	119

L3 ZEIT

Situationen	Tagesablauf/Terminplanung/Verabredungen	
Intentionen	Uhrzeit, Tageszeit und Zeiträume erfragen und angeben/sich verabreden/etwas ablehnen/Bedauern, Erstaunen ausdrücken	
Motive	M1 Der Tag	121
	M2 Die Stunde	121
Texte	T1 Kurzdialoge	122
	1. Wie spät ist es?	
	2. Zu spät!	
	3. Sei pünktlich!	
	T2 Ein Schultag in Deutschland	124
	T3 Herr Meier hat keine Zeit.	127
	T4 Li Ping hat viel Arbeit.	129
	HV Der ist weg!	131

Wörter	W1 Die Uhrzeit	133
	W2 Tageszeiten	135
Grammatik	G1 Konjugation im Präsens (I)	137
	G2 Die Richtungsergänzung	139
	G3 Die Situativergänzung	141
	G4 Verben und ihre Ergänzungen (Überblick)	143
Wortliste		145

L4 WIEDERHOLUNG

Textarbeit	147
Wiederholungsübungen	150
Aussprache	155
Lesen und Wissen	159
Wortliste	160

L5 EINKAUFEN

Situationen	Einkaufen im Kaufhaus, im Supermarkt, in der Buchhandlung und auf dem Gemüsemarkt	
Intentionen	Wünsche äußern und erfragen/nach Preis und Qualität fragen/Waren anpreisen/Gefallen ausdrücken/auf einen Irrtum hinweisen/rechnen	
Motive	M1 Was brauchen wir?	161
	M2 Was gibt es? - Was kostet es?.....	161
Texte	T1 Helga möchte einkaufen.	162
	T2 Helga und Wang Lan gehen einkaufen.	164
	T3 Kurzdialoge	166
	1. Der Supermarkt	
	2. Die Kasse	
	3. Der Gemüsemarkt	
	4. Die Buchhandlung	
5. Die Post		
	T4 Pfund und Stück	171
	HV Obst und Gemüse	174
Wörter	W1 Zahlen über 100	175
	W2 Das Geld	176
	W3 Mengen und Gewichte	177

Grammatik	G1	Das Modalverb <i>möchte (mögen)</i>	178
	G2	Freie Angaben	181
	G3	Fragewort <i>welch-</i> und Demonstrativum <i>der/das/die, dies-</i>	182
	G4	Negation und Antwortpartikel	183
	G5	Satzgliedpositionen	187
Wortliste		.....	188

L6 ESSEN UND TRINKEN

Situationen	beim Essen und Trinken zu Hause, in der Mensa und im Restaurant		
Intentionen	Speisen auswählen, bestellen und bezahlen/Zufriedenheit, Unzufriedenheit ausdrücken/sich beraten lassen/jemanden direkt oder höflich auffordern/Tischwünsche austauschen		
Motive	M1	Das Frühstück	191
	M2	Speisekarten	192
Texte	T1	Was ißt Frau Kittmann?	192
	T2	In der Mensa	195
	T3	Im Restaurant	197
	T4	Wer fehlt denn ihrem Freund?	200
	HV	Petra und Heinz im China-Restaurant	203
Wörter	W1	Komposita	204
	W2	Verben	207
Grammatik	G1	Der Akkusativ; Personalpronomen	207
	G2	Die Präpositionen <i>für</i> und <i>in</i> mit dem Akkusativ	208
	G3	Die Modalverben <i>wollen, können, mögen</i>	210
	G4	Der Dativ	213
	G5	Die Präposition <i>mit</i> mit dem Dativ	216
Wortliste		.....	218

L7 FREIZEIT

Situationen	Freizeitbeschäftigungen/Einladungen		
Intentionen	Einladungen aussprechen, annehmen und ablehnen/gratulieren /für Glückwünsche, Geschenke danken/Termine absprechen		
Motive		Was machst du in der Freizeit?.....	221

Texte	T1 Helga hat Geburtstag.	222
	T2 Was schenken wir ihnen zur Hochzeit?	224
	T3 Thomas will eigentlich lernen.	227
	T4 Kurzdialoge	229
	1. Herzlichen Glückwunsch!	
	2. Spielen wir doch mal zusammen Karten.	
	3. Wir machen ein Picknick.	
	4. Vielleicht in einer Woche.	
	HV Peter macht Musik.	233
Wörter	W1 Die Partikeln <i>aber</i> und <i>eigentlich</i>	234
	W2 3 x <i>zu</i>	236
	W3 Verben und Nomen	236
Grammatik	G1 Der Dativ; Personalpronomen	237
	G2 Das Verb und seine Ergänzungen (S, A, D)	239
	G3 Präpositionen mit dem Dativ	241
	1. <i>zu, nach, bei, in, von, aus</i> (lokal)	
	2. <i>in, an, vor, nach</i> (<i>temporal</i>)	
	G4 Trennbare Verben	243
Wortliste	.....	246

L8 WIEDERHOLUNG

Textarbeit	.....	248
Wiederholungsübungen	.....	251
Aussprache	.....	258
Lesen und Wissen	.....	259
Wortliste	.....	260

L9 WOHNEN

Situationen	Suche nach verlegten Sachen (Telefongespräch) /Zimmer einrichten/Wohnsituationen (Erzählung) /Auseinandersetzung mit der Vermieterin	
Intentionen	ein Zimmer, eine Wohnung beschreiben und bewerten/Anweisungen, Ratschläge geben, annehmen und ablehnen/verbieten und erlauben/um Erlaubnis bitten/etwas begründen	
Motive	M1 Der Umzug	261
	M2 Vierzimmerwohnung mit Küche und Bad	261

Texte	T1	So ein Theater!	262
	T2	Xiao Zhang richtet sein Zimmer ein.	264
	T3	Li Ping erzählt von Nanjing.	267
	T4	Alles ist verboten!	270
	HV	Im Zug	273
Wörter	W1	3 x können	273
	W2	<i>schon - noch nicht/kein; noch - nicht/kein mehr</i>	275
	W3	<i>einziehen, ausziehen, umziehen</i>	277
Grammatik	G1	Präpositionen mit dem Akkusativ oder Dativ; <i>an, auf, über, unter, vor, hinter, neben, zwischen, in</i>	278
	G2	Die Modalverben <i>dürfen, sollen, müssen</i>	281
	G3	Indefinitpronomen; <i>man, ein-</i>	284
	G4	Konjunkturen	286
Wortliste		.....	289

L10**REISEN**

Situationen	Reisevorbereitung/bei einem Badeurlaub/nach einer Dienstreise		
Intentionen	sich beraten/Postkarten schreiben/mit etwas angeben, übertreiben/ Aussagen vergleichen und überprüfen/auf Beschwerden reagieren		
Motive	Er träumt von		291
Texte	T1	Der Traumurlaub	292
	T2	Drei Urlaubskarten aus Spanien	295
	T3	Dienstreisen	299
	HV	Alles fertig?	302
Wörter	W1	Zeitabverbien; <i>heute, (vor-)gestern, (über-)morgen</i>	303
	W2	<i>bringen - holen</i>	304
	W3	Die Pronomen <i>etwas</i> und <i>nichts</i>	304
	W4	<i>fertig/zufrieden sein (+ mit_{Dat.})</i>	305
Grammatik	G1	Die Präpositionalergänzung (P)	306
	G2	Das Präteritum von <i>haben</i> und <i>sein</i>	310
	G3	Das Perfekt; Regelmäßige Verben mit <i>haben</i>	312
Wortliste		.....	315

L11 STADT UND VERKEHR

Situationen	zu spät kommen/Fahrt durch eine Stadt/Verkehrsunfall/Stadtrundfahrt (Reiseleitung)	
Intentionen	Wege beschreiben/Auskünfte erfragen/jemanden beschuldigen und Beschuldigungen von sich weisen/Vorgänge rekonstruieren/Informationen (über eine Stadt) zusammenfassen	
Motive	Köln und München	317
Texte	T1 Der Weg zur Universität	318
	T2 Er wollte ganz pünktlich sein.	320
	T3 Ein Unfall	322
	T4 Eine Reiseleiterin spricht über München.	324
	HV Früher war alles anders.	328
Wörter	W1 Verwandtschaftsbezeichnungen	330
	W2 Geographische Namen + <i>-er</i> = Adjektiv	331
	W3 Wortschatzarbeit	332
Grammatik	G1 Das Präteritum der Modalverben	333
	G2 Das Perfekt: Unregelmäßige Verben mit <i>haben</i>	334
	G3 Das Perfekt mit <i>sein</i>	337
	G4 Das Perfekt der trennbaren Verben	338
	G5 Der Genitiv: Artikelwörter mit Nomen	341
Wortliste	.....	344

L12 WIEDERHOLUNG

Textarbeit	.....	346
Wiederholungsübungen	.....	352
Aussprache	.....	358
Lesen und Wissen	.....	360
Wortliste	.....	361

L13 AUSSEHEN UND EIGENSCHAFTEN

Situationen	auf Partnersuche (Heiratsanzeigen, Gespräche über Eigenschaften von sich und anderen) /Villeneinbruch (Anzeige, Verhör, Gerüchte)	
Intentionen	sich und andere beschreiben/Eigenschaften vergleichen/eigene Vermutungen, Meinungen und Kenntnisse mitteilen und die anderer zitieren/genau nachfragen	
Motive	Struwwelpeter und Suppenkaspar	362

Texte	T1 Partnersuche	363
	T2 Ein Einbruch	367
	1. Ein Telefonanruf	
	2. Zeugen	
	3. Nachbarinnen	
	T3 Sprichwörter	372
	HV Personenbeschreibung	373
Wörter	W1 Die Farben	374
	W2 Wortbedeutungen; <i>groß - klein</i>	374
	W3 Unterscheiden Sie; <i>kennenlernen - kennen</i>	376
Grammatik	G1 Das Adjektiv; Nominativ und Akkusativ Singular ohne Artikel	376
	G2 Das Adjektiv; Nominativ und Akkusativ Singular nach den Artikelwörtern	378
	G3 Das Adjektiv; Nominativ und Akkusativ Plural	382
	G4 Nebensätze; <i>daß</i> -Satz, <i>ob</i> -Satz und indirekte W-Frage	384
Wortliste	388	

L14**FESTE**

Situationen	Festtage und Festtagsbräuche/Ferienreise	
Intentionen	Festtagswünsche aussprechen/Bedingungen nennen/das genaue Datum angeben/Vorgänge, Erlebnisse schildern/Gewohnheiten erörtern	
Motive	Feste	390
Texte	T1 Das Frühlingsfest	391
	T2 Weihnachten	394
	T3 Deutsche Feiertage	397
	T4 Weihnachtslieder	398
	HV Über die Bedeutung der Feste	400
Wörter	W1 Die Ordinalzahlen	401
	W2 Das Datum	402
	W3 Temporale Präpositionen (Überblick)	404
	W4 <i>Anfang - Mitte - Ende</i>	404
Grammatik	G1 Adjektiv; Dativ und Genitiv nach den Artikelwörtern	405
	G2 Adjektiv; Dativ und Genitiv ohne Artikel	407
	G3 Die Deklination von <i>alle, beide, einige, mehrere, viel-, wenig-</i> im Plural	409

	G4 Der Konditional- und Temporalsatz mit <i>wenn</i>	412
Wortliste		415
L15	WIEDERHOLUNG	
Textarbeit		417
Wiederholungsübungen		420
Grammatik		426
Aussprache		429
Gedichte		431
Wortliste		432
ANHANG	Starke und unregelmäßige Verben	433
	Wörterverzeichnis	436